

Certificat

Traduction Touristique
et Commerciale Directe
et Inverse





tech université
technologique

Certificat

Traduction Touristique et Commerciale Directe et Inverse

Modalité: **En ligne**

Durée: **6 semaines**

Diplôme: **TECH Université Technologique**

Heures de cours: **150 h.**

Accès au site: www.techtitute.com/fr/sciences-humaines/cours/traduction-touristique-commerciale-directe-inverse

Sommaire

01

Présentation

page 4

02

Objectifs

page 8

03

Structure et contenu

page 12

04

Méthodologie

page 16

05

Diplôme

page 24

01

Présentation

Le secteur du tourisme et le secteur commercial sont deux domaines de la plus haute importance pour l'économie de tout pays. À tel point que, dans un secteur aussi mondialisé que le tourisme, la traduction est une ressource essentielle, voire obligatoire. Une traduction de qualité suscitera non seulement l'intérêt d'un public multilingue, mais renforcera également la légitimité et le prestige de l'entreprise. Ce programme 100% en ligne permet au diplômé d'acquérir les compétences et les mécanismes nécessaires à la traduction et à la révision de textes touristiques et commerciaux conformément aux conventions standard. De cette façon, ils pourront acquérir des stratégies pour résoudre les difficultés intrinsèques des textes spécialisés en espagnol et en anglais.





“

La Traduction Touristique et Commerciale Directe et Inverse a ses propres complications, et il est important d'avoir un diplôme spécialisé dans ce secteur pour pouvoir y faire face”

La qualité de la traduction est un critère essentiel pour renforcer l'attractivité d'un site, d'un service ou d'un produit, que ce soit à des fins touristiques ou commerciales. Afin d'obtenir un résultat final fiable, fluide et adapté au public, il est essentiel que le traducteur professionnel soit spécialisé dans ce type de traduction. Grâce à ce diplôme, le diplômé pourra acquérir des connaissances sur la traduction commerciale et la caractérisation de son langage en espagnol et en anglais.

À cette fin, les fondements théoriques de la traduction touristique, commerciale et de commerce extérieur sont explorés, en observant l'évolution du contexte et du marché du travail par rapport à la traduction dans ces domaines. Il développe également les tendances internationales et nationales en matière de traduction touristique et commerciale, avec une analyse des types de textes les plus demandés en espagnol et en anglais.

Ainsi, grâce à ce programme, les professionnels de la traduction perfectionneront les compétences nécessaires pour travailler dans le domaine du tourisme et du commerce, tout en maintenant un haut niveau de pratique professionnelle. Et ils y parviendront grâce à un programme développé à 100 % en ligne, avec les avantages que cela comporte, de sorte qu'ils seront les seuls à se charger de la répartition de leur temps d'étude, du choix de leur lieu d'étude.

Ce **Certificat en Traduction Touristique et Commerciale Directe et Inverse** contient le programme académique le plus complet et le plus actuel du marché. Les principales caractéristiques sont les suivantes:

- ♦ Le développement d'études de cas pratiques présentées par des experts en Traduction Touristique et Commerciale Directe et Inverse
- ♦ Des contenus graphiques, schématiques et éminemment pratiques avec lesquels ils sont conçus fournissent des informations exhaustive et sanitaires essentielles à la pratique professionnelle
- ♦ Les exercices pratiques où le processus d'auto-évaluation peut être réalisé pour améliorer le processus d'apprentissage
- ♦ Il met l'accent sur les méthodologies innovantes
- ♦ Des cours théoriques, des questions à l'expert, des forums de discussion sur des sujets controversés et un travail de réflexion individuel
- ♦ La possibilité d'accéder aux contenus depuis n'importe quel appareil fixe ou portable doté d'une connexion internet



Cette qualification 100% en ligne vous permettra de faire un grand pas vers un avenir professionnel prospère dans le domaine de la Traduction Touristique et Commerciale Directe et Inverse”

“

En commençant par un examen approfondi de l'évolution du contexte et du marché du travail dans le domaine du tourisme et de la traduction commerciale, vous aurez une vision concrète des exigences auxquelles vous devez répondre”

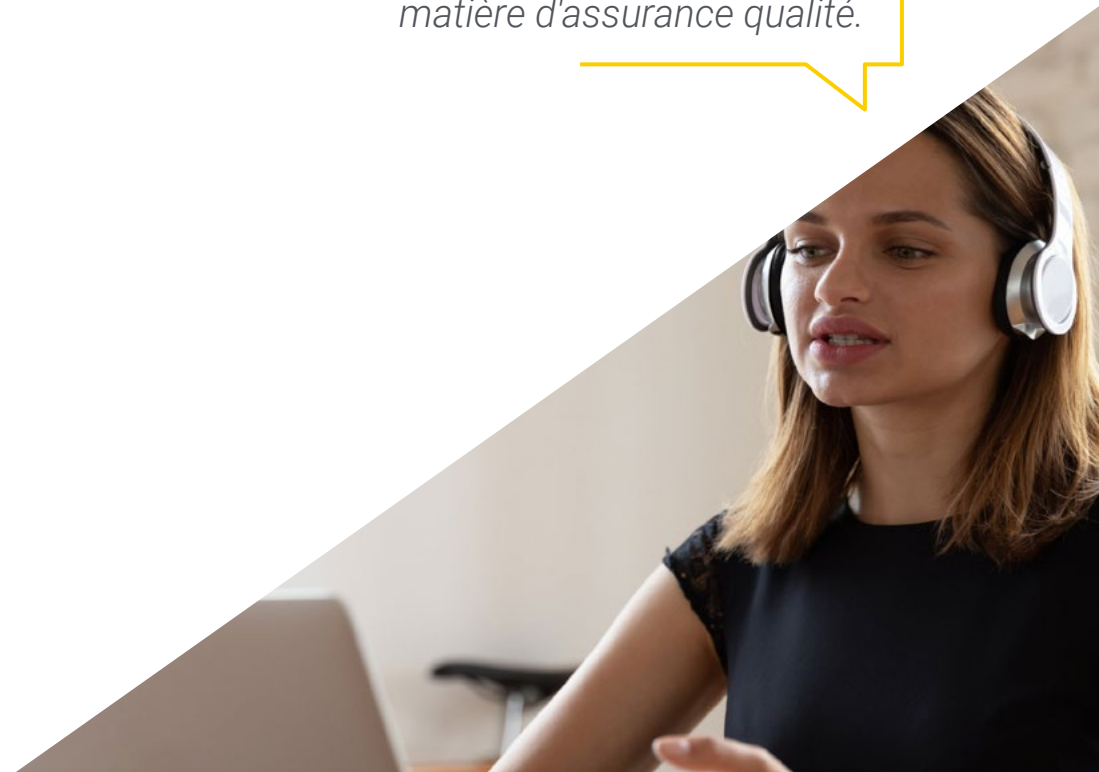
Le programme comprend, dans son corps enseignant, des professionnels du secteur qui apportent à cette formation l'expérience de leur travail, ainsi que des spécialistes reconnus de grandes sociétés et d'universités prestigieuses.

Grâce à son contenu multimédia développé avec les dernières technologies éducatives, les spécialistes bénéficieront d'un apprentissage situé et contextuel. Ainsi, ils se formeront dans un environnement simulé qui leur permettra d'apprendre en immersion et de s'entraîner dans des situations réelles.

La conception de ce programme est axée sur l'apprentissage par les Problèmes, grâce auquel le professionnel doit essayer de résoudre les différentes situations de pratique professionnelle qui se présentent tout au long du programme universitaire. Pour ce faire, l'étudiant sera assisté d'un innovant système de vidéos interactives, créé par des experts reconnus.

Vous réaliserez des simulations de missions directes et inverses (anglais-espagnol) de traduction touristique et commerciale que vous pourrez ensuite appliquer à votre pratique professionnelle.

La conception complète de ce programme vous permettra de maîtriser les compétences en matière d'assurance qualité.



02 Objectifs

Le développement de ce Certificat en Traduction Touristique et Commerciale Directe et Inverse a été réalisé dans le but de fournir aux diplômés un programme qui réponde à leurs exigences académiques les plus élevées. Pour cette raison, la conception de ce Certificat comprend une connaissance approfondie de la caractérisation de l'espagnol et de l'anglais dans les textes touristiques et commerciaux.





“

Vous aurez accès à des exercices de traduction résolus, de sorte que vous pourrez consacrer autant d'heures que nécessaire à la mise en pratique de vos connaissances”



Objectifs généraux

- ♦ Acquérir des connaissances sur la traduction commerciale et la caractérisation de son langage en espagnol et en anglais
- ♦ Consolider les connaissances en matière de traduction spécialisée
- ♦ Maîtriser les compétences en matière d'assurance qualité

“

Vous disposerez à tout moment d'un support pédagogique sélectionné et d'études de cas afin de rendre ce programme aussi didactique et dynamique que possible”





Objectifs spécifiques

- ♦ Se familiariser avec le langage et les textes touristiques et commerciaux en espagnol et en anglais
- ♦ Approfondir la connaissance de la caractérisation de l'espagnol et de l'anglais dans les textes touristiques et commerciaux
- ♦ Maîtriser les compétences et les mécanismes de traduction et de révision de textes touristiques et commerciaux selon les conventions standard
- ♦ Acquérir des stratégies pour résoudre les difficultés intrinsèques des textes touristiques et commerciaux en espagnol et en anglais

03

Structure et contenu

Le programme de ce Certificat explore des questions telles que la typologie textuelle du discours touristique et commercial en espagnol et en anglais, les tendances internationales et nationales de ces traductions et les spécificités de leur évaluation, entre autres. A cette fin, le format et l'image, les ressources documentaires et informatiques, les conventions du texte, etc. sont étudiés en profondeur. Le syllabus couvre ainsi tous les aspects qu'un spécialiste de la traduction doit maîtriser.



“

La meilleure façon de compléter votre professionnalisation est de suivre un programme qui vous rapproche des modèles de Traduction Touristique et Commerciale Directe et Inverse”

Module 1. Traduction Touristique et Commerciale (B-A/A-B)
(Anglais-Espagnol/Espagnol-Anglais)

- 1.1. Introduction à la traduction Touristique
 - 1.1.1. Qu'est-ce que la traduction Touristique
 - 1.1.2. Directives générales
 - 1.1.3. Fondements théoriques de la traduction Touristique
 - 1.1.4. Évolution du contexte et du marché du travail de la traduction Touristique
- 1.2. Introduction à la traduction Commercial
 - 1.2.1. Qu'est-ce que la traduction Commercial?
 - 1.2.2. Directives générales
 - 1.2.3. Fondements théoriques de la traduction commerciale et du commerce extérieur
 - 1.2.4. Évolution du contexte et du marché du travail de la traduction Commercial
- 1.3. Typologie textuelle dans le discours touristique espagnol et anglais
 - 1.3.1. Brochures
 - 1.3.2. Textes touristiques
 - 1.3.3. Textes publicitaires
- 1.4. Typologie textuelle dans le discours commercial espagnol et anglais
 - 1.4.1. Correspondance commerciale
 - 1.4.2. Documents commerciaux
 - 1.4.3. Autres
- 1.5. Tendances internationales et nationales en matière de traduction touristique
 - 1.5.1. Analyse des types de textes les plus demandés en espagnol et en anglais
 - 1.5.2. Exemples de traductions en espagnol
 - 1.5.3. Exemples de traductions en anglais
- 1.6. Tendances internationales et nationales en matière de traduction commerciale
 - 1.6.1. Analyse des types de textes les plus demandés en espagnol et en anglais
 - 1.6.2. Exemples de traductions en espagnol
 - 1.6.3. Exemples de traductions en anglais





- 1.7. Spécificités à évaluer dans la traduction touristique en espagnol et en anglais
 - 1.7.1. Le transfert linguistique dans la traduction touristique
 - 1.7.2. Format et image
 - 1.7.3. Le domaine spécialisé du tourisme
 - 1.7.4. Conventions culturelles et discursives des textes touristiques en espagnol et en anglais
- 1.8. Spécificités à évaluer dans la traduction commerciale en espagnol et en anglais
 - 1.8.1. Langage commercial
 - 1.8.2. Ressources documentaires et informatiques
 - 1.8.3. Conventions des textes commerciaux en espagnol et en anglais
 - 1.8.4. Exemples
- 1.9. Simulations de missions de traduction touristique et commerciale (anglais-espagnol)
 - 1.9.1. Directives générales sur le processus
 - 1.9.2. Tâches spécifiques à la phase
 - 1.9.2.1 Tâches de documentation et de terminologie
 - 1.9.2.2 Tâches de gestion
 - 1.9.2.3 Tâches de traduction et de révision
 - 1.9.2.4 Contrôle de la qualité
 - 1.9.3. Réflexions finales
- 1.10. Simulations de missions de traduction touristique et commerciale (espagnol-anglais)
 - 1.10.1. Directives générales sur le processus
 - 1.10.2. Tâches spécifiques à la phase
 - 1.10.2.1 Tâches de documentation et de terminologie
 - 1.10.2.2 Tâches de gestion
 - 1.10.2.3 Tâches de traduction et de révision
 - 1.10.2.4 Contrôle de la qualité
 - 1.10.3. Réflexions finales

04

Méthodologie

Ce programme de formation offre une manière différente d'apprendre. Notre méthodologie est développée à travers un mode d'apprentissage cyclique: ***le Relearning***.

Ce système d'enseignement est utilisé, par exemple, dans les écoles de médecine les plus prestigieuses du monde et a été considéré comme l'un des plus efficaces par des publications de premier plan telles que le ***New England Journal of Medicine***.



“

Découvrez Relearning, un système qui renonce à l'apprentissage linéaire conventionnel pour vous emmener à travers des systèmes d'enseignement cycliques: une façon d'apprendre qui s'est avérée extrêmement efficace, en particulier dans les matières qui exigent la mémorisation”

Étude de Cas pour mettre en contexte tout le contenu

Notre programme offre une méthode révolutionnaire de développement des compétences et des connaissances. Notre objectif est de renforcer les compétences dans un contexte changeant, compétitif et hautement exigeant.

“

Avec TECH, vous pouvez expérimenter une manière d'apprendre qui ébranle les fondations des universités traditionnelles du monde entier”



Vous bénéficierez d'un système d'apprentissage basé sur la répétition, avec un enseignement naturel et progressif sur l'ensemble du cursus.



L'étudiant apprendra, par des activités collaboratives et des cas réels, à résoudre des situations complexes dans des environnements commerciaux réels.

Une méthode d'apprentissage innovante et différente

Cette formation TECH est un programme d'enseignement intensif, créé de toutes pièces, qui propose les défis et les décisions les plus exigeants dans ce domaine, tant au niveau national qu'international. Grâce à cette méthodologie, l'épanouissement personnel et professionnel est stimulé, faisant ainsi un pas décisif vers la réussite. La méthode des cas, technique qui constitue la base de ce contenu, permet de suivre la réalité économique, sociale et professionnelle la plus actuelle.

“ Notre programme vous prépare à relever de nouveaux défis dans des environnements incertains et à réussir votre carrière ”

La méthode des cas est le système d'apprentissage le plus largement utilisé dans les meilleures écoles de sciences humaines du monde depuis qu'elles existent. Développée en 1912 pour que les étudiants en Droit n'apprennent pas seulement le droit sur la base d'un contenu théorique, la méthode des cas consiste à leur présenter des situations réelles complexes afin qu'ils prennent des décisions éclairées et des jugements de valeur sur la manière de les résoudre. En 1924, elle a été établie comme méthode d'enseignement standard à Harvard.

Dans une situation donnée, que doit faire un professionnel? C'est la question à laquelle nous sommes confrontés dans la méthode des cas, une méthode d'apprentissage orientée vers l'action. Tout au long du programme, les étudiants seront confrontés à de multiples cas réels. Ils devront intégrer toutes leurs connaissances, faire des recherches, argumenter et défendre leurs idées et leurs décisions.

Relearning Methodology

TECH combine efficacement la méthodologie des études de cas avec un système d'apprentissage 100% en ligne basé sur la répétition, qui associe 8 éléments didactiques différents dans chaque leçon.

Nous enrichissons l'Étude de Cas avec la meilleure méthode d'enseignement 100% en ligne: le Relearning.

En 2019, nous avons obtenu les meilleurs résultats d'apprentissage de toutes les universités en ligne du monde.

À TECH, vous apprendrez avec une méthodologie de pointe conçue pour former les managers du futur. Cette méthode, à la pointe de la pédagogie mondiale, est appelée Relearning.

Notre université est la seule université autorisée à utiliser cette méthode qui a fait ses preuves. En 2019, nous avons réussi à améliorer les niveaux de satisfaction globale de nos étudiants (qualité de l'enseignement, qualité des supports, structure des cours, objectifs...) par rapport aux indicateurs de la meilleure université en ligne.





Dans notre programme, l'apprentissage n'est pas un processus linéaire, mais se déroule en spirale (apprendre, désapprendre, oublier et réapprendre). Par conséquent, chacun de ces éléments est combiné de manière concentrique. Cette méthodologie a permis de former plus de 650.000 diplômés universitaires avec un succès sans précédent dans des domaines aussi divers que la biochimie, la génétique, la chirurgie, le droit international, les compétences en gestion, les sciences du sport, la philosophie, le droit, l'ingénierie, le journalisme, l'histoire, les marchés financiers et les instruments. Tout cela dans un environnement très exigeant, avec un corps étudiant universitaire au profil socio-économique élevé et dont l'âge moyen est de 43,5 ans.

Le Relearning vous permettra d'apprendre avec moins d'efforts et plus de performance, en vous impliquant davantage dans votre formation, en développant un esprit critique, en défendant des arguments et en contrastant les opinions: une équation directe vers le succès.

À partir des dernières preuves scientifiques dans le domaine des neurosciences, non seulement nous savons comment organiser les informations, les idées, les images et les souvenirs, mais nous savons aussi que le lieu et le contexte dans lesquels nous avons appris quelque chose sont fondamentaux pour notre capacité à nous en souvenir et à le stocker dans l'hippocampe, pour le conserver dans notre mémoire à long terme.

De cette manière, et dans ce que l'on appelle Neurocognitive context-dependent e-learning, les différents éléments de notre programme sont reliés au contexte dans lequel le participant développe sa pratique professionnelle.

Ce programme offre le support matériel pédagogique, soigneusement préparé pour les professionnels:



Support d'étude

Tous les contenus didactiques sont créés par les spécialistes qui enseigneront le cours, spécifiquement pour le cours, afin que le développement didactique soit vraiment spécifique et concret.

Ces contenus sont ensuite appliqués au format audiovisuel, pour créer la méthode de travail TECH en ligne. Tout cela, avec les dernières techniques qui offrent des pièces de haute qualité dans chacun des matériaux qui sont mis à la disposition de l'étudiant.



Cours magistraux

Il existe des preuves scientifiques de l'utilité de l'observation par un tiers expert.

La méthode "Learning from an Expert" renforce les connaissances et la mémoire, et donne confiance dans les futures décisions difficiles.



Pratiques en compétences et aptitudes

Les étudiants réaliseront des activités visant à développer des compétences et des aptitudes spécifiques dans chaque domaine. Des activités pratiques et dynamiques pour acquérir et développer les compétences et aptitudes qu'un spécialiste doit développer dans le cadre de la mondialisation dans laquelle nous vivons.



Lectures complémentaires

Articles récents, documents de consensus et directives internationales, entre autres. Dans la bibliothèque virtuelle de TECH, l'étudiant aura accès à tout ce dont il a besoin pour compléter sa formation.





Case studies

Ils réaliseront une sélection des meilleures études de cas choisies spécifiquement pour ce diplôme. Des cas présentés, analysés et tutorés par les meilleurs spécialistes de la scène internationale.



Résumés interactifs

L'équipe TECH présente les contenus de manière attrayante et dynamique dans des pilules multimédia comprenant des audios, des vidéos, des images, des diagrammes et des cartes conceptuelles afin de renforcer les connaissances. Ce système éducatif unique pour la présentation de contenu multimédia a été récompensé par Microsoft en tant que "European Success Story".



Testing & Retesting

Les connaissances de l'étudiant sont périodiquement évaluées et réévaluées tout au long du programme, par le biais d'activités et d'exercices d'évaluation et d'auto-évaluation, afin que l'étudiant puisse vérifier comment il atteint ses objectifs.



05 Diplôme

Le Certificat en Traduction Touristique et Commerciale Directe et Inverse vous garantit, en plus de la formation la plus rigoureuse et la plus actuelle, l'accès à un diplôme universitaire de Mastère Spécialisé délivré par TECH Université Technologique.



“

Finalisez cette formation avec succès et recevez votre Certificat sans avoir à vous soucier des déplacements ou des démarches administratives”

Ce **Certificat en Traduction Touristique et Commerciale Directe et Inverse** contient le programme le plus complet et le plus à jour du marché.

Après avoir réussi l'évaluation, l'étudiant recevra par courrier postal* avec accusé de réception son correspondant diplôme de **Certificat** délivré par **TECH Université Technologique**.

Le diplôme délivré par **TECH Université Technologique** indiquera la note obtenue lors du Certificat, et répond aux exigences communément demandées par les bourses d'emploi, les concours et les commissions d'évaluation des carrières professionnelles.

Diplôme: **Certificat en Traduction Touristique et Commerciale Directe et Inverse**
N.º d'heures officielles: **150 h.**



future

santé confiance personnes

éducation information tuteurs

garantie accréditation enseignement

institutions technologie apprentissage

communauté engagement

service personnalisé innovation

connaissance présent qualité

en ligne formations

développement institutions

classe virtuelle langues

tech université
technologique

Certificat

Traduction Touristique
et Commerciale Directe
et Inverse

Modalité: En ligne

Durée: 6 semaines

Diplôme: TECH Université Technologique

Heures de cours: 150 h.

Certificat

Traduction Touristique
et Commerciale Directe
et Inverse

